

HTM630  
HTM631

# HATOR® PULSAR 3

## WIRELESS GAMING MOUSE

EN User manual  
DE Benutzerhandbuch  
FR Manuel utilisateur  
IT Manuale d'uso  
ES Manual de usuario  
NL Handleiding  
PL Instrukcja obsługi  
RO Manual de utilizare  
HU Használati utasítás  
BG Пръководство за употреба  
SK Používateľská príručka

LV Lietotāja rokasgrāmata  
LT Vartotojo vadovas  
FR Manuel utilisateur  
TR Kullanım kılavuzu  
UA Посібник користувача  
FI Ohjekirja  
SWE Användarmanual  
NO Brukermanual  
DAN Brugermanual  
CS Důležitá informace  
HE מדריך למשתמש

### PACKAGE CONTENT

- Mouse
- 2.4GHz wireless dongle
- USB-A to Type-C adapter
- 1.8m USB-A to Type-C cable
- Replacement 100% PTFE feet
- User manual
- Sticker pack

### PRODUCT OVERVIEW

- Left click button
- Right click button
- RGB scroll wheel/middle click button
- Backlight change button
- Side front mouse button
- Side back mouse button
- RGB tail backlight
- Mode switch
- DPI change button
- Report rate
- Sensor lens
- 100% PTFE feet

**IMPORTANT**  
Be sure to charge the mouse from your computer or laptop using a USB cable. Use a charger up to 10W to avoid damaging your mouse. Check the reliability of grounding your PC.

### 3. RGB scroll wheel

BT Pairing: The yellow light flashes slowly in the reconnection mode, and flashes quickly in the pairing mode  
Successfully connected: lights preselected DPI color.

### 7. RGB tail backlight

When the battery is less than 15% the RGB tail backlight will flash red.

### 4. Backlight change button

Default light effect:  
Rainbow moving  
Single color breathing  
Rainbow fixed  
Neon  
Rainbow flicker  
Colorful  
Off

### 9. DPI change button

Use to switch between DPI profiles.

Default DPI profiles:

DPI	Backlight
400	Red
800	Green (by default)
1000	Blue
1200	Light Blue
1600	Yellow
3200	Purple

### 10. Report rate

125Hz
250Hz
500Hz
1000Hz (by default)

### 8. Mode switch

BT	Wireless mode
OFF	Wired mode
2.4GHz	Low latency wireless mode

Mouse entering power saving mode after 1 minute of inactivity. (You can manage this time with our software)  
To wake up, please move the mouse or click the button.

**IMPORTANT**  
We strongly recommend using the included USB-A to Type-C adapter to position the dongle in front of the mouse when connecting to a PC to prevent interference.

### HATOR® SOFTWARE

For access to a wide range of customization options, download the software from the official web page: <https://hator.com/download/>

Scan to download

### Software requirements

Software is available on Windows® only.  
Platform: Windows® 10 (64-bit) / Windows® 11 (64-bit)  
500Mb of free data storage space for installation

### EN CONNECTING YOUR GAMING MOUSE

#### Wired mode

- Connect your mouse to the USB-A port of your PC.
- Turn to wired mode using mode switch (8) on the back of the mouse. OS will detect the mouse automatically.

#### 2.4GHz wireless mode

- Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port of your PC.
- Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8) on the back of the mouse. The RGB scroll wheel will be light in green. OS will detect the mouse automatically.

For better gaming performance, place the dongle closer to your mouse.

#### NOTICE: If the dongle is connected, but the mouse is not working - try to pair the mouse and dongle manually:

- Turn to 2.4GHz wireless mode using mode switch (8)
- Press and hold down left, middle and right click buttons (1, 3 and 2). The scroll wheel (3) will start flashing yellow quickly.
- Connect the 2.4GHz dongle to the USB-A port of your PC and wait up to 30sec for mouse to be paired with the dongle!

\*If pairing fails after several attempts, please contact your dealer or HATOR® support

#### BT wireless mode

- Turn to BT mode using a mode switch (8). The RGB scroll wheel will be light in blue.
- Press and hold down left, middle and right click buttons (1, 3 and 2). Wait for the moment until the scroll wheel (3) starts flashing yellow.
- Start searching for available BT devices on your PC.
- Find the HATOR® Pulsar mouse in the list and connect to it.

After successfully pairing, the mouse will connect automatically with the selected device as soon as you switch to BT mode.

**NOTICE:** Before using the mouse in wireless mode, make sure that the mouse is charged.

### DE VERBINDUNG IHRES GAMING-MAUS

#### Kabelgebundener Modus

- Verbinden Sie Ihre Maus mit dem USB-A-Anschluss Ihres PCs.
- Schalten Sie in den kabelgebundenen Modus, indem Sie den Modusschalter (8) auf der Rückseite der Maus verwenden. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch.

#### 2.4GHz-Drahtlosmodus

- Schalten Sie den 2.4GHz-Dongle mit dem USB-A-Anschluss Ihres PCs.
- Schalten Sie in den 2.4GHz-Drahtlosmodus, indem Sie den Modusschalter (8) auf der Rückseite der Maus verwenden. Das RGB-Scrollrad leuchtet grün. Das Betriebssystem erkennt die Maus automatisch. Für eine bessere Gaming-Leistung platzieren Sie den Dongle näher an Ihrer Maus.

#### HINWEIS: Falls der Dongle angeschlossen ist, aber die Maus nicht funktioniert, versuchen Sie, die Maus und den Dongle manuell zu koppeln:

- Schalten Sie in den 2.4GHz-Drahtlosmodus, indem Sie den Modusschalter (8) verwenden.
- Halten Sie die linke, mittlere und rechte Maustaste (1, 3 und 2) gedrückt.
- Das RGB-Scrollrad (3) beginnt schnell gelb zu blinken.
- Verbinden Sie den 2.4GHz-Dongle mit dem USB-A-Anschluss Ihres PCs und warten Sie bis zu 30 Sekunden, bis die Maus mit dem Dongle gekoppelt ist.

\*Falls das Koppeln nach mehreren Versuchen fehlschlägt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den HATOR®-Support.

#### BT-Drahtlosmodus

- Schalten Sie in den BT-Modus, indem Sie den Modusschalter (8) verwenden. Das RGB-Scrollrad leuchtet blau.
- Halten Sie die linke, mittlere und rechte Maustaste (1, 3 und 2) gedrückt. Warten Sie, bis das Scrollrad (3) gelb zu blinken beginnt.
- Starten Sie die Suche nach verfügbaren BT-Geräten auf Ihrem PC.
- Finden Sie die HATOR® Pulsar-Maus in der Liste und verbinden Sie sich mit ihr. Nach erfolgreicher Koppelung wird die Maus automatisch mit dem ausgewählten Gerät verbunden, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Maus aufgeladen ist, bevor Sie sie im Drahtlosmodus verwenden.

### FR CONNEXION DE VOTRE SOURIS GAMING

#### Mode filaire

- Connectez votre souris au port USB-A de votre PC.
- Passez en mode filaire en utilisant le commutateur de mode (8) à l'arrière de la souris. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris.

#### Mode sans fil 2.4GHz

- Connectez le dongle 2.4GHz au port USB-A de votre PC.
- Passez en mode sans fil 2.4GHz en utilisant le commutateur de mode (8) à l'arrière de la souris. La molette de défilement RGB s'allumera en vert. Le système d'exploitation détectera automatiquement la souris. Pour de meilleures performances de jeu, placez le dongle plus près de votre souris.

### IT CONNESSIONE DEL MOUSE DA GAMING

#### Modalità cablata

- Collega il mouse alla porta USB-A del tuo PC.
- Passa alla modalità cablata utilizzando l'interruttore di modalità (8) sul retro del mouse. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse.

#### Modalità wireless 2.4GHz

- Collega il dongle 2.4GHz alla porta USB-A del tuo PC.
- Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8) sul retro del mouse. La rotella RGB si illuminerà di verde. Il sistema operativo rileverà automaticamente il mouse. Per migliorare le prestazioni di gioco, posiziona il dongle più vicino al mouse.

#### AVVISO: Se il dongle è collegato ma il mouse non funziona, prova a collegare manualmente mouse e dongle:

- Passa alla modalità wireless 2.4GHz utilizzando l'interruttore di modalità (8).
- Tieni premuti i pulsanti sinistro, centrale e destro (1, 3 e 2). La rotella di scorrimento (3) inizierà a lampeggiare rapidamente in giallo.
- Collega il dongle 2.4GHz alla porta USB-A del tuo PC e attendi fino a 30 secondi affinché il mouse si connetta al dongle.

\*Se il collegamento fallisce dopo diversi tentativi, contatta il tuo rivenditore o l'assistenza HATOR®.

#### Modalità wireless BT

- Passa alla modalità BT utilizzando l'interruttore di modalità (8). La rotella RGB si illuminerà di blu.
- Tieni premuti i pulsanti sinistro, centrale e destro (1, 3 e 2). Attendi che la rotella di scorrimento (3) inizi a lampeggiare in giallo.
- Avvia la ricerca dei dispositivi BT disponibili sul tuo PC.
- Trova il mouse HATOR® Pulsar nella lista e connettiti ad esso. Dopo un collegamento riuscito, il mouse si conatterà automaticamente al dispositivo selezionato non appena passerai alla modalità BT.

**AVVISO:** Prima di utilizzare il mouse in modalità wireless, assicurati che sia carico.

### ES CONECTANDO SU RATÓN GAMING

#### Modo con cable

- Conecta tu ratón al puerto USB-A de su PC.
- Conecta al modo con cable usando el interruptor de modo (8) en la parte trasera del ratón. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente.

#### Modo inalámbrico de 2.4GHz

- Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB-A de su PC.
- Cambie al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (8) en la parte trasera del ratón. La rueda de desplazamiento RGB se iluminará en verde. El sistema operativo detectará el ratón automáticamente. Para un mejor rendimiento en juegos, colóque el dongle más cerca de su ratón.

#### AVISO: Si el dongle está conectado pero el ratón no funciona, intente emparejar el ratón y el dongle manualmente:

- Cambie al modo inalámbrico de 2.4GHz usando el interruptor de modo (8).
- Mantenga presionados los botones de clic izquierdo, medio y derecho (1, 3 y 2). La rueda de desplazamiento (3) comenzará a parpadear rápidamente en amarillo.
- Conecte el dongle de 2.4GHz al puerto USB-A de su PC y espere hasta 30 segundos para que el ratón se empareje con el dongle.

\*Si el emparejamiento falla después de varios intentos, comuníquese con su distribuidor o con el soporte de HATOR®.

#### Modo inalámbrico BT

- Cambie al modo BT usando el interruptor de modo (8). La rueda de desplazamiento RGB se iluminará en azul.
- Mantenga presionados los botones de clic izquierdo, medio y derecho (1, 3 y 2). Espere hasta que la rueda de desplazamiento (3) comience a parpadear en amarillo.
- Incie la búsqueda de dispositivos BT disponibles en su PC.
- Encuentre el ratón HATOR® Pulsar en la lista y conéctese a él. Después de emparejarse correctamente, el ratón se conectará automáticamente con el dispositivo seleccionado tan pronto como cambie al modo BT.

**AVISO:** Antes de usar el ratón en modo inalámbrico, asegúrese de que esté cargado.

### NL AANSLUITEN VAN UW GAMINGMUIS

#### Bedrade modus

- Sluit uw muis aan op de USB-A-poort van uw pc.
- Zet de muis in de bedrade modus met de modusknop (8) aan de achterkant van de muis. Het besturingssysteem zal de muis automatisch detecteren.

#### 2.4GHz draadloze modus

- Sluit de 2.4GHz dongle aan op de USB-A-poort van uw pc.
- Zet de muis in de 2.4GHz draadloze modus met de modusknop (8) aan de achterkant van de muis. Het RGB-scrollwiel zal groen oplichten. Het besturingssysteem zal de muis automatisch detecteren. Voor betere gameprestaties plaats u de dongle dicht bij uw muis.

### PL PODŁĄCZANIE MYSZY GAMINGOWEJ

#### Tryb przewodowy

- Podłącz mysz do portu USB-A w komputerze.
- Przełącz na tryb przewodowy, używając przełącznika trybu (8) z tyłu myszy. System operacyjny automatycznie wykryje mysz.

#### Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

- Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB-A w komputerze.
- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz, używając przełącznika trybu (8) z tyłu myszy. Rolka RGB zaświeci się na zielono. System operacyjny automatycznie wykryje mysz. Dla lepszej wydajności w grach umieść odbiornik bliżej myszy.

#### UWAGA: Jeśli odbiornik jest podłączony, ale mysz nie działa - spróbuj ręcznie sparować mysz i odbiornik:

- Przełącz na tryb bezprzewodowy 2.4GHz, używając przełącznika trybu (8).
- Przytrzymaj lewy, środkowy i prawy przycisk myszy (1, 3 i 2). Rolka (3) zacznie szybko migać na żółto.
- Podłącz odbiornik 2.4GHz do portu USB-A w komputerze i poczekaj do 30 sekund, aż mysz sparuje się z odbiornikiem.

\*Jeśli parowanie nie powiedzie się po kilku próbach, skontaktuj się ze sprzedawcą lub wsparciem technicznym HATOR®.

#### Tryb bezprzewodowy BT

- Przełącz na tryb BT, używając przełącznika trybu (8). Rolka RGB zaświeci się na niebiesko.
- Przytrzymaj lewy, środkowy i prawy przycisk myszy (1, 3 i 2). Poczekaj, aż rolka (3) zacznie migać na żółto.
- Rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń BT na komputerze.
- Wybierz mysz HATOR® Pulsar w liście i połącz się z nią. Po pomyślnym sparowaniu mysz automatycznie połączy się z wybranym urządzeniem, gdy tylko przełączysz na tryb BT.

**UWAGA:** Przed użyciem myszy w trybie bezprzewodowym upewnij się, że jest naładowana.

### RO CONECTAREA MOUSE-ULUI DUMNEAVOASTRĂ DE GAMING

#### Mod cu fir

- Conectați mouse-ul la portul USB-A al PC-ului dumneavoastră.
- Comutați la modul cu fir folosind comutatorul de mod (8) de pe spatele mouse-ului. Sistemul de operare va detecta automat mouse-ul.

#### Mod wireless 2.4GHz

- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB-A al PC-ului dumneavoastră.
- Comutați la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8) de pe spatele mouse-ului. Roata de derulare RGB se va aprinde în verde. Sistemul de operare va detecta automat mouse-ul. Pentru performanțe mai bune în jocuri, plasați dongle-ul mai aproape de mouse.

#### ATENȚIE: Dacă dongle-ul este conectat, dar mouse-ul nu funcționează - încercați să împerecheați mouse-ul și dongle-ul manual:

- Comutați la modul wireless 2.4GHz folosind comutatorul de mod (8).
- Apăsati și mențineți apăsată butoanele stânga, mijloc și dreapta (1, 3 și 2). Roata de derulare (3) va începe să clipească rapid în galben.
- Conectați dongle-ul de 2.4GHz la portul USB-A al PC-ului și așteptați până la 30 de secunde pentru ca mouse-ul să se împerecheze cu dongle-ul.

\*Dacă împerecherea eșuează după mai multe încercări, rugăm să contactați distribuitorul sau suportul tehnic HATOR®.

#### Mod wireless BT

- Comutați la modul BT folosind comutatorul de mod (8). Roata de derulare RGB se va aprinde în albastru.
- Apăsati și mențineți apăsată butoanele stânga, mijloc și dreapta (1, 3 și 2). Așteptați până când roata de derulare (3) începe să clipească în galben.
- Începeți căutarea dispozitivelor BT disponibile în PC-ul dumneavoastră.
- Gasiti mouse-ul HATOR® Pulsar in lista și conectați-l. După împerecherea cu succes, mouse-ul se va conecta automat la dispozitivul selectat de fiecare dată când treceți la modul BT.

**ATENȚIE:** Înainte de a folosi mouse-ul în modul wireless, asigurați-vă că acesta este încărcat.

### HU A JÁTÉK EGÉR CSATLAKOZTATÁSA

#### Vezetékes mód

- Csatlakoztassa az egeret a számítógép USB-A portjához.
- Váltson vezetékes módra a hátoldalán található módváltó kapcsolóval (8). Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret.

#### 2.4GHz-es vezeték nélküli mód

- Csatlakoztassa a 2.4GHz-es vevőt a számítógép USB-A portjához.
- Váltson 2.4GHz-es vezeték nélküli módra a hátoldalán található módváltó kapcsolóval (8). Az RGB górgó zölden fog világitani. Az operációs rendszer automatikusan felismeri az egeret. A jobb játékélmény érdekében helyezze a vevőt közelebb az egerhez.

### BG СВЪРЪВАНЕ НА ВАШАТА ГЕЙМЪРСКА МИШКА

#### Режим с кабел

- Свържете мишката към USB-A порта на вашия компютър.
- Превключете на режим с кабел, като използвате превключателя за режими (8) на гърба на мишката. Операционната система ще открие мишката автоматично.

#### Безжичен режим 2.4GHz

- Свържете 2.4GHz донгъла към USB-A порта на вашия компютър.
- Превключете на безжичен режим 2.4GHz, като използвате превключателя за режими (8) на гърба на мишката. RGB скролът ще светне в зелено. Операционната система ще открие мишката автоматично. За по-добро игрово представяне поставете донгъла по-близо до мишката.

#### ЗАБЕЛЕЖКА: Ако донгълът е свързан, но мишката не работи - опитайте ръчно да сдвоите мишката и донгъла:

- Превключете на безжичен режим 2.4GHz, като използвате превключателя за режими (8).
- Натиснете и задържете левия, средния и десния бутон (1, 3 и 2). Rolka (3) ще започне да мига вързо в жълто.
- Свържете 2.4GHz донгъла към USB-A порта на вашия компютър и изчакайте до 30 секунди, за да се сдвои мишката с донгъла.

\*Ако сдвояването не успее след няколко опита, моля, свържете се с вашия доставчик или поддръжката на HATOR®.

#### Безжичен режим BT

- Превключете на BT режим, като използвате превключателя за режими (8). RGB скролът ще светне в синьо.
- Натиснете и задържете левия, средния и десния бутон (1, 3 и 2). Изчакайте, докато скролът (3) започне да мига в жълто.
- Започнете търсене на налични BT устройства на вашия компютър.
- Намерете мишката HATOR® Pulsar в списъка и се свържете с нея. След успешно сдвояване мишката автоматично ще се свърже с избраното устройство веднага щом превключите на BT режим.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да използвате мишката в безжичен режим, уверете се, че е заредена.

### CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ MYŠI

#### Dráťový režim

- Připojte myš k portu USB-A vašeho počítače.
- Přepněte na drátový režim pomocí přepínače režimu (8) na zadní straně myši. Operační systém myš automaticky rozpozná.

#### Bezdrátový režim 2.4GHz

- Připojte 2.4GHz dongle k portu USB-A vašeho počítače.
- Přepněte na bezdrátový režim 2.4GHz pomocí přepínače režimu (8) na zadní straně myši. RGB kolečko se rozsvítí zeleně. Operační systém myš automaticky rozpozná. Pro lepší herní výkon umístěte dongle blíže k myši.

#### UPOZORNĚNÍ: Pokud je dongle připojen, ale myš nefunguje - zkuste ručně spárovat myš a dongle:

- Přepněte na bezdrátový režim 2.4 GHz pomocí přepínače režimu (8).
- Podržte stisknutá tlačítka pro levé, střední a pravé kliknutí (1, 3 a 2). Rolka (3) začne rychle žlutě blikat.
- Připojte 2.4GHz dongle k portu USB-A vašeho počítače a počkejte až 30 sekund, než se myš spáruje s donglem.

\*Pokud párování selže po několika pokusech, kontaktujte svého prodejce nebo podporu HATOR®.

### SK PRIPOJENIE VAŠEJ HERNÉJ MYŠI

#### Dráťový režim

- Pripojte myš k portu USB-A na vašom počítači.
- Prepnite na drôtový režim pomocou prepínača režimu (8) na zadnej strane myši. Operačný systém automaticky rozpozná myš.

#### Bezdrôtový režim 2.4GHz

- Pripojte 2.4GHz dongle k portu USB-A na vašom počítači.
- Prepnite na bezdrôtový režim 2.4GHz pomocou prepínača režimu (8) na zadnej strane myši. RGB rolovacie kolečko sa rozsvieti na zeleno. Operačný systém automaticky rozpozná myš. Pre lepší herný výkon umiestnite dongle bližšie k myši.

**UPOZORNENIE:** Kui dogle pripojeny, ale myš nefunguje - skúste myš a dongle spráovať manuálne:

- Prepnite na bezdrôtový režim 2.4GHz pomocou prepínača režimu (8).
- Podržte stlačené tlačidlo pre ľavé, stredné a pravé kliknutie (1, 3 a 2).
- Rolovací kolečko (3) začne rýchlo blikať na žltu.
- Priehodte 2.4GHz dongle k portu USB-A na vašom počítači a počkajte až 30 sekúnd, kým sa myš spáruje s donglom.

**\*Ak párovanie zlyhá po viacerých pokusoch, kontaktujte svojho predajcu alebo podporu HATOR\*.**

**Bezdrôtový režim BT**

- Prepnite na režim BT pomocou prepínača režimu (8). RGB rolovací koliesko sa rozsvieti na modro.
- Podržte stlačené tlačidlo pre ľavé, stredné a pravé kliknutie (1, 3 a 2).
- Čoďaké, kuni kerimisratas (3) hakkab kolleest vilkuma.
- Počkajte, kým rolovací koliesko (3) nezачne blikať na žltu.
- Zачnite hľadať dostupné BT zariadenia na vašom počítači.
- Nájďtite myš HATOR® Pulsar v zozname a pripojte sa k nej.
- po úspešnom spárovaní sa myš automaticky pripoí k vybranému zariadeniu hneď, ako prepnúť na BT režim.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím myši v bezdrôtovom režime sa uistite, že je myš nabíata.

## LV PIEVIENOJIET SAVU SPĒĻU PELEI

**Vadu režims**

- Pievienojiet peli sava datora USB-A portam.
- Pārslēdziet uz vadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) peles aizmugurē. Operētājsistēma automātiski atpazīs peli.

**2.4GHz bezvadu režims**

- Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju sava datora USB-A portam.
- Pievienojiet uz 2.4GHz bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8) peles aizmugurē. RGB rītiņšaņas ritenītis iedegsies zilā krāsā. Operētājsistēma automātiski atpazīs peli.

Lai nodrošinātu labāku spēles veikspēju, novietojiet uztvērēju tuvak peli.

**PIEZĪME:** Ja uztvērējs ir pievienots, bet pele nedarbojas, mēģiniet manuāli savienot peli un uztvērēju:

- Pārslēdziet uz 2.4GHz bezvadu režimu, izmantojot režima slēdzi (8).
- Nospiediet un turiet kreiso, vidējo un labo klikšķu pogas (1, 3 un 2).
- Rītiņšaņas ritenītis (3) sāks ātri mirgot dzeltenā krāsā.
- Pievienojiet 2.4GHz uztvērēju sava datora USB-A portam un gaidiet līdz 30 sekundēm, lai pele savienotos ar uztvērēju.

**\*Ja savienošana neizdodas pēc vairākiem mēģinājumiem, lūdz, sazinieties ar savu pārdevēju vai HATOR® atbalstu.**

**BT bezvadu režims**

- Pārslēdziet uz BT režimu, izmantojot režima slēdzi (8). RGB rītiņšaņas ritenītis iedegsies zilā krāsā.
- Nospiediet un turiet kreiso, vidējo un labo klikšķu pogas (1, 3 un 2).
- Rītiņšaņas ritenītis (3) sāks mirgot dzeltenā krāsā.
- Sāciet pieejamo BT ierīču meklēšanu savā datorā.
- Sarakstā atrodiet HATOR® Pulsar peli un izveidojiet savienojumu ar to.

Pēc veiksmīgas savienošanas pele automātiski savienosies ar izvēlēto ierīci, kad pārslēgsities uz BT režimu.

**PIEZĪME:** Pirms peles izmantošanas bezvadu režimā pārīecinieties, ka tā ir uzlādēta.

## LT PRIJUNGIAMAS JŪSŲ ŽAIDIMŲ PELEI

**Laidinis režimas**

- Prijunkite pelę prie savo kompiuterio USB-A prievado.
- Pereikite į laidinį režimą naudodami režimo jungiklį (8) pelės gale. Operacinė sistema automatiškai atpažins pelę.

**2.4GHz belaidis režimas**

- Prijunkite 2.4GHz imtuvą prie savo kompiuterio USB-A prievado.
- Pereikite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8) pelės gale. RGB slinkties ratukas užsidegs žaliai. Operacinė sistema automatiškai atpažins pelę.
- Norėdami geresnio žaidimo našumą, padeikite imtuvą arčiau pelės.

**PASTABA:** Jei imtuvas prijungtas, bet pele neveikia – pabandykite pelę ir imtuvą susieti rankiniu būdu:

- Pereikite į 2.4GHz belaidį režimą naudodami režimo jungiklį (8).
- Paspauskite ir laikykite kaijrių, vidurinį ir dešinįjį mygtukus (1, 3 ir 2).
- Slinkties ratukas (3) pradės greitai mirgoti žaliai.
- Prijunkite 2.4GHz imtuvą prie savo kompiuterio USB-A prievado ir laikite iki 30 sekundžių, kol pelė susieta su imtuvu.

**\*Jei susiejimas nepavyksta po kelių bandymų, susisiekite su savo pardavėju arba HATOR® palaikymo tarnyba.**

**BT belaidis režimas**

- Pereikite į BT režimą naudodami režimo jungiklį (8). RGB slinkties ratukas užsidegs mėlynai.
- Paspauskite ir laikykite kaijrių, vidurinį ir dešinįjį mygtukus (1, 3 ir 2).
- Palaukite, kol slinkties ratukas (3) pradės mirksėti geltonai.
- Padeikite ieskti prieinamų BT įrenginių savo kompiuteriui.
- Zarybte raskite HATOR® Pulsar pelę ir prijunkite ją.

Po sėkmingo susiejimo pelę automatiškai prisijungs prie pasirinkto įrenginio, kai pereisite į BT režimą.

**PASTABA:** Prieš naudodami pelę belaidžiū režimu, įsitikinkite, kad ji yra įkrauta.

## EST ÜHENDAMINE TEIE MÄNGUHIIR

**Juhtmega režim**

- Ühendage hiir oma arvuti USB-A porti.
- Lülitage juhtmega režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilüliti (8). Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.

**2.4GHz juhtmevaba režiim**

- Ühendage 2.4GHz dongel oma arvuti USB-A porti.
- Lülitage 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades hiire taga olevat režiimilüliti (8). RGB kerimisratas süttib roheliselt. Operatsioonisüsteem tuvastab hiire automaatselt.
- Paremaks mängujädukses asetage dongel hiirele lähemale.

**TEADE:** Kui dongel on ühendatud, kuid hiiri ei tööta, proovige hiiri ja dongel käsitli siduda:

- Lülitage 2.4GHz juhtmevabale režiimile, kasutades režiimilüliti (8).
- Hoidke ali vasakut, keskmist ja paremat nuppu (1, 3 ja 2).
- Čoďaké, kuni kerimisratas (3) hakkab kolleest vilkuma.
- Alustage oma arvutis saadavalvate BT-seadmete otsingut.
- Leidke loendist HATOR® Pulsar hiiri ja ühendage see.
- Pärast edukat sidumist ühendub hiir automaatselt väliselt seadmega, kui lülitate BT režiimile.

**TEADE:** Enne hiire kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see on laetud.

**BT juhtmevaba režiim**

- Lülitage BT režiimile, kasutades režiimilüliti (8). RGB kerimisratas süttib sinisel.
- Hoidke ali vasakut, keskmist ja paremat nuppu (1, 3 ja 2).
- Čoďaké, kuni kerimisratas (3) hakkab kolleest vilkuma.
- Alustage oma arvutis saadavalvate BT-seadmete otsingut.
- Leidke loendist HATOR® Pulsar hiiri ja ühendage see.
- Pärast edukat sidumist ühendub hiir automaatselt väliselt seadmega, kui lülitate BT režiimile.

**TEADE:** Enne hiire kasutamist juhtmevabas režiimis veenduge, et see on laetud.

## TR OYUN FARENİZİ BAÇLAMA

**Kablolu mod**

- Fareniiz bilgisayarınzın USB-A portuna bağlayın.
- Fareniin arkasındaki mod anahtarını (8) kullanarak kablolu moda geçiın. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılar.

**2.4GHz kablousuz mod**

- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınzın USB-A portuna bağlayın.
- Fareniin arkasındaki mod anahtarını (8) kullanarak 2.4GHz kablousuz moda geçiın. RGB kaydırma tekerleği yeşil renkte yanacaktır. İşletim sistemi fareyi otomatik olarak algılar.

Daha iyi oyun performansını için dongle'i fareye daha yakın bir yere yerleştiririn.

**NOT: Dongle bağılıysa ancak fare çalışıyorsa, fareyi ve dongle'i manuel olarak eşleştirmei deneyin:**

- Mod anahtarını (8) kullanarak 2.4GHz kablousuz moda geçiın.
- Sol, orta ve sağ tıklaya düğmelerini (1, 3 ve 2) basılı tutun.
- Kaydırma tekerleği (3) hızlı bir şekilde sarı renkte yanıp sönmeye başlayacaktır.
- 2.4GHz dongle'i bilgisayarınzın USB-A portuna bağlayın ve fareniin dongle ile eşleşmesi için 30 saniyeye kadar bekleyin.

**\*Birden fazla denemeden sonra eşleştirme başarısız olursa, lütfen bayiniz veya HATOR® desteği ile iletişime geçin.**

**BT kablolu mod**

- Mod anahtarını (8) kullanarak BT moduna geçin. RGB kaydırma tekerleği mavı renkte yanacaktır.
- Sol, orta ve sağ tıklaya düğmelerini (1, 3 ve 2) basılı tutun.
- Kaydırma tekerleği (3) hızlı bir şekilde sarı renkte yanıp sönmeye başlayacaktır.
- Bilgisayarınzda mevcut BT cihazlarını arayın ve fareniin dongle ile eşleşmesini bekleyin.
- Listede HATOR® Pulsar fareniin bulun ve ona bağlanın.

Başarılı bir eşleştirme denemeden sonra, BT moduna geçtiğinizde fare otomatik olarak seçili cihazla bağlantı kuracaktır.
**NOT: Kablousuz moda fareyi kullanmadan önce fareniin şarjlı olduğunu emin olun.**

## UA ПІДКЛЮЧЕННЯ ІГРОВОЇ МИШІ

**Дротовий режим**

- Підключіть мишу до порту USB-A вашого ПК.
- Увімкніть дротовий режим за допомогою перемикача режимів (8) на задній панелі миші. Операційна система розпізнає мишу автоматично.

**Бездротовий режим 2.4GHz**

- Підключіть 2.4GHz донгл до порту USB-A вашого ПК.
- Увімкніть бездротовий режим 2.4GHz за допомогою перемикача режимів (8) на задній панелі миші. RGB колесо прокрутки засвітиться зеленим. Операційна система автоматично розпізнає мишу автоматично.

Для кращої продуктивності під час гри розмістіть донгл ближче до миші.

**\*Якщо з'єднання не вдалося після кількох спроб, зверніться до вашого продавця або до служби підтримки HATOR®.**

**Бездротовий режим BT**

- Увімкніть режим BT за допомогою перемикача режимів (8). RGB колесо прокрутки засвітиться синім.
- Натисніть і утримуйте ліву, середню та праву кнопки (1, 3 і 2).
- Колесо прокрутки (3) почне швидко блимати жовтим.
- Зачекайте, поки колесо прокрутки (3) почне блимати жовтим.
- Зачекайте, поки колесо прокрутки (3) почне блимати жовтим.
- Почніть пошук доступних BT пристроїв на вашому ПК.
- Знайдіть мишу HATOR® Pulsar у списку та підключіть її до ПК.
- Після успішного з'єднання миша автоматично підключиться до вибраного пристрою, коли ви перемкнетеся на режим BT.

**ПРИМІТКА:** Перед використанням миші в бездротовому режимі переконайтеся, що вона заряджена.

## FI PELIN LIITTÄMINEN

**Langallinen tila**

- Kytke hiiri tietokoneesi USB-A-porttiin.
- Vaihda langalliseen tilaan käyttämällä tilakytintä (8) hiiren takana. Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.

**2.4GHz langaton tila**

- Kytke 2.4GHz vastaanotin tietokoneesi USB-A-porttiin.
- Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käyttämällä tilakytintä (8) hiiren takana. RGB-rullapainike syttyy vihreäksi. Käyttöjärjestelmä tunnistaa hiiren automaattisesti.
- Paremmän suorituskyvyn saavuttamiseksi sijoita vastaanotin lähemmäksi hiirtä.

**HUOMAUTUS:** Jos vastaanotin on liitetty, mutta hiiri ei toimi, yritä pariliittää hiiri ja vastaanotin manuaalisesti:

- Vaihda 2.4GHz langattomaan tilaan käyttämällä tilakytintä (8).
- Pidä vasenta, keskimmäistä ja oikeaa painikkeita painettuna (1, 3 ja 2).
- Rullapainike (3) alkaa vilkkua nopeasti keltaisena.
- Yhenda 2.4GHz vastaanotin tietokoneesi USB-A-porttiin ja odota jopa 30 sekuntia, että hiiri yhdistyy vastaanottimeen.

**\*Jos pariliitos epäonnistuu useiden yritysten jälkeen, ota yhteyttä jälleenympyjäisi tai HATOR®-tukeen.**

**BT-langaton tila**

- Vaihda BT-tilaan käyttämällä tilakytintä (8). RGB-rullapainike syttyy siniseksi.
- Pidä vasenta, keskimmäistä ja oikeaa painikkeita painettuna (1, 3 ja 2).
- Odota, kunnes rullapainike (3) alkaa vilkkua keltaisena.
- Aloita käytettävissä olevien BT-laitteiden etsiminen tietokoneellasi.
- Etsi luetteloissa HATOR® Pulsar -hiiri ja muodosta yhteys siihen.
- Onnistuneen pariliituksen jälkeen hiiri yhdistyy automaattisesti valittuun laitteeseen, kun vaihdat BT-tilaan.

**HUOMAUTUS:** Varmista ennen langattoman tilan käyttöä, että hiiri on ladattu.

## SWE ANSLUTA DIN SPELMUS

**Trådbundet läge**

- Anslut musen till din dators USB-A-port.
- Växla till trådbundet läge med lägesomkopplaren (8) på baksidan av musen. Operativsystemet kommer att upptäcka musen automatiskt.

**2.4GHz trådlöst läge**

- Anslut 2.4 GHz-dongeln till din dators USB-A-port.
- Övaxla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (8) på baksidan av musen. RGB-rullhjullet lysor grönt. Operativsystemet kommer att upptäcka musen automatiskt.

För bättre spelprestanda, placera dongeln närmare musen.

**OBS: Om dongeln är ansluten men musen inte fungerar - försök att para ihop musen och dongeln manuellt:**

- Växla till 2.4GHz trådlöst läge med lägesomkopplaren (8).
- Tryck och håll ner vänster, mitten och höger knapp (1, 3 och 2).
- Rullhjulet (3) börjar snarbt blinka gult.
- Anslut 2.4GHz-dongeln till din dators USB-A-port och vänta upp till 30 sekunder för att musen ska paras ihop med dongeln.

**\*Om ihopparningen misslyckas efter flera försök, kontakta din återförsäljare eller HATOR®-support.**

**BT trådlöst läge**

- Växla till BT-läge med lägesomkopplaren (8). RGB-rullhjullet lysar blått.
- Tryck och håll ner vänster, mitten och höger knapp (1, 3 och 2).
- Vänta tills rullhjulet (3) börjar blinka gult.
- Börja söka efter tillgängliga BT-enheter på din dator.
- Hitta HATOR® Pulsar-mus i listan och anslut till den.
- Efter vellykket paring vil musen automatisk kobles seg til den valgte enheten når du växlar till BT-läge.

**OBS: Se till att musen är laddad innan du använder den i trådlöst läge.**

## NO TILKOBLING AV DIN SPILLMUS

**Kablet modus**

- Koble musen til USB-A-porten på PC-en.
- Bytt til kablet modus ved hjelp av modus-bryteren (8) på baksiden av musen. Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

**2.4GHz trådløs modus**

- Koble 2.4GHz-dongelen til USB-A-porten på PC-en.
- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved hjelp av modus-bryteren (8) på baksiden av musen. RGB-rullehjellet vil lyse grønt.Operativsystemet vil automatisk oppdage musen.

Før bedre spillopplevelse, plasser dongelen nærmere musen.

## MERK: Hvis dongelen er tilkoblet, men musen ikke fungerer - prøv å pare musen og dongelen manuelt:

- Bytt til 2.4GHz trådløs modus ved hjelp av modus-bryteren (8).
- Hold inne venstre, midterste og høyre klikk-knapper (1, 3 og 2).
- Rullehjellet (3) vil begynne å blinke gult raskt.
- Koble 2.4GHz-dongelen til USB-A-porten på PC-en og vent opptil 30 sekunder for at musen skal pares med dongelen.

**\*Hvis paringen mislykkes etter flere forsøk, vennligst kontakt din forhandler eller HATOR®-support.**

**Mus avlutsni BT**

- Bytt til BT-modus ved hjelp av modus-bryteren (8). RGB-rullehjellet vil lyse blått.
- Hold inne venstre, midterste og høyre klikk-knapper (1, 3 og 2).
- Vent til rullehjellet (3) begynner å blinke gult.
- Start søket etter tilgjengelige BT-enheter på PC-en.
- Find HATOR® Pulsar-musen i listen og tilslut til den.

Efter vellykket paring vil musen automatisk kobles seg til den valgte enheten når du bytter til BT-modus.

**MERK: Sørg for at musen er ladet før du bruker den i trådløs modus.**

## DAN TILSLUTNING AF DIN GAMINGMUS

**Kablet tilstand**

- Tilslut musen til USB-A-porten på din PC.
- Skift til kablet tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på bagsiden af musen. Operativsystemet vil automatisk registrere musen.

**2.4GHz trådløs tilstand**

- Tilslut 2.4GHz donglen til USB-A-porten på din PC.
- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8) på bagsiden af musen. RGB-rullehjellet lysor grønt. Operativsystemet vil automatisk registrere musen.

Før bedre ydeevne i spil, placer donglen tættere på musen.

**BEMÆRK:** Hvis donglen er tilsluttet, men musen ikke fungerer, prøv at parre musen og donglen manuelt:

- Skift til 2.4GHz trådløs tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8).
- Hold venstre, midterste og højre knap (1, 3 og 2) nede.
- Rullehjellet (3) begynder hurtigt at blinke gult.
- Tilslut 2.4GHz donglen til USB-A-porten på din PC, og vent op til 30 sekunder, indtil musen er parret med donglen.

**\*Hvis paringen mislykkes efter flere forsøg, kontakt din forhandler eller HATOR® support.**

**BT trådløs tilstand**

- Skift til BT-tilstand ved hjælp af tilstandskontakten (8). RGB-rullehjellet lysor blått.
- Hold venstre, midterste og højre knap (1, 3 og 2) nede.
- Vent, indtil rullehjellet (3) begynder at blinke gult.
- Start søgningen efter tilgængelige BT-enheder på din PC.
- Find HATOR® Pulsar-mus på listen og tilslut til den.

Efter vellykket parring vil musen automatisk forbinde sig til den valgte enhed, når du skifter til BT-tilstand.

**BEMÆRK: Sørg for, at musen er opladet, før du bruger den i trådløs tilstand.**

## AR توصيل فارة الألعاب الخاصة بك

**الوضع السلكي**

- قم بتوصيل الفارة بـ USB-A الموجود في الجزء الخلفي من الفارة.
- سوف يتكشف نظام التشغيل الفارة تلقائياً.

**وضع اللاسلكي 2.4GHz**

- قم بتوصيل جهاز الدونجل بـ 2.4GHz جهاز مزود بـ USB-A. جهاز الكيبورد الخاص بك.
- في الجزء الخلفي من الفارة، استخدم مفتاح الوضع (8) لجهازك باستخدام مفتاح الوضع (8) لجهازك باستخدام مفتاح الوضع (8).

سوف يتكشف نظام التشغيل الفارة تلقائياً.

لتحسين أداء الألعاب، ضع الدونجل قريب إلى الفارة.

## وضع اللاسلكي BT

- قم بتحويل الفارة إلى وضع BT باستخدام مفتاح الوضع (8) (ستوهج المرحلة القابلة للتعبير باللون الأزرق).
- تأكد من أن زر التشغيل، الأوسط، الأيسر واليمين (1، 3 و 2) ندى.
- انتظر حتى تبدأ المرحلة بالتعبير (3) باللون البرتقالي.
- ابدأ في البحث عن الأجهزة المتاحة BT على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
- Hit HATOR® Pulsar-mus i listen og anslut til den.

Efter vellykket paring vil musen automatisk kobles sammen med den valgte enheden når du växlar till BT-läge.

**OBS: Se til at musen är laddad innan du använder den i trådlöst läge.**

## HE חיבור עכבר הדיימינג שלך

**מצב חוטי**

- רבות את העכבר לפורט USB-A במחשב שלך.
- עבר למצב חוטי באמצעות מתג המצבים (7) בעבר העכבר. מערכת ההפעלה תזהה את העכבר באופן אוטומטי.

## מצב אלחוטי 2.4GHz

- רבות את המתמם 2.4GHz לציאת USB-A במחשב שלך.
- אחי בויק RGB, כלול הליילה, הדגב המעבד (8) באמצעות מתג המצב 2.4GHz עבור למצב אלחוטי.
- מערכת ההפעלה תזהה את העכבר באופן אוטומטי.

לשיפור ביצועי הדיימינג, מקם את הדונגל קרוב יותר לעכבר.

## הודעה: אם הדונגל מחובר, אך העכבר לא פועל – נסה לחבר את העכבר הדונגל באופן ידני:

1. יתנו למצב אלחוטי 2.4GHz באמצעות מתג המצבים (8).

2. לחץ והקוץ את הכפתורים השמאלי, האמצעי והימני (1, 3 ו 2).

3. נבלג הליילה (3) יתחיל לכהב בכותב במהירות.

4. מצא את העכבר HATOR® Pulsar בחישה והחבר אליו.

אחר שיתחבר מוצלח, העכבר יתחבר אוטומטית למקשר הנתבר ברגע שתעבור למצב BT.

**הודעה:** לפני שישתמש בעכבר במצב אלחוטי, ודא שהעכבר טעון.

## MAINTENANCE AND USE

The HATOR® devices require minimum maintenance to keep them in optimum condition. Once a month, we recommend you clean the device using a soft or cotton swab to prevent dirt buildup.

Do not use soap or harsh cleaning agents.

**BATTERY WARNING**

The HATOR® devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HATOR® may be drained (has a low charge), try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and